



**SITZUNG
DES KAMMERAUSSCHUSSES
VOM 17.12.2018**

**RIUNIONE
DELLA GIUNTA CAMERALE
DEL 17.12.2018**

Anwesende

Presenti

Präsident

Presidente

On. Dr. Michl Ebner

Mitglieder

Componenti

dott. Federico Giudiceandrea

Martin Haller

Dr. Barbara Jäger

Dr. Annemarie Kaser

Dr. Stefan Pan

dott. Sandro Pellegrini

Elio Pidutti

Manfred Pinzger

Markus Rabanser

Johanna Santa Falser

Leo Tiefenthaler

Abwesende

Assenti

Sekretär

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von

Assistono

Dr. Peter Glier, Präsident, sowie Dr. Giorgia Daprà und Rag Renata Battisti, Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Dott. Peter Glier, presidente, nonché dott.ssa Giorgia Daprà e rag. Renata Battisti, componenti del Collegio dei revisori dei conti.

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär unterstützt von Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Amtsdirektor des Sekretariats der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dal dott. Ivo Morelato, direttore d'ufficio della Segreteria della Camera.

BESCHLUSS NR. 150

DELIBERAZIONE N. 150

Gewährung eines Beitrags an den „Südtiroler Jugendring“ für die Kampagne fürs junge Ehrenamt 2018.

Concessione di un contributo al “Südtiroler Jugendring” per la campagna promozionale a favore del volontariato giovanile 2018.

Beschluss Nr. 150 vom 17.12.2018**Deliberazione n. 150 dd. 17.12.2018****Betreff:**

Gewährung eines Beitrags an den „Südtiroler Jugendring“ für die Kampagne fürs junge Ehrenamt 2018.

DER KAMMERAUSSCHUSS:

vorausgeschickt, dass:

- der „Südtiroler Jugendring“ ein Verein ist, der sich mit der Jugend beschäftigt und seine Tätigkeit auf die Bereiche Beratung, Förderung des Ehrenamts, Jugendpolitik und internationale Jugendarbeit konzentriert;
- diese Organisation bereits seit Jahren Kampagnen zur Förderung des jungen Ehrenamtes gestartet hat, die abgesehen von der Verdeutlichung der Wichtigkeit des Ehrenamts und der Sensibilisierung der Jugendlichen, ehrenamtliche Tätigkeit durchzuführen, die Einführung einer „Ehrenamtskarte“ beinhaltet;
- diese Karte eine Form der Anerkennung und Aufwertung des Beitrags sein soll, den die jungen Ehrenamtlichen leisten, indem sie ihnen den Zugang zu verschiedenen Initiativen zu vergünstigten Tarifen und Preisnachlässe verschafft;
- der „Südtiroler Jugendring“ die Handelskammer bereits am 19. Februar 2018 um einen Beitrag für die Kampagne für das junge Ehrenamt und die „Ehrenamtskarte 2018“ ersucht hat, der Antrag aus technischen Gründen jedoch bisher noch nicht bearbeitet worden ist;
- es zweckmäßig ist, dem Antrag des „Südtiroler Jugendrings“ stattzugeben, da die Leistungsfähigkeit der Mitarbeiter, zu der auch die im Ehrenamt erworbenen Fähigkeiten und sozialen Kompetenzen zählen, einen Schlüssel zum Erfolg der heimischen Unternehmen darstellt;
- im Sinne der mit Beschluss des Kammerrates Nr. 11 vom 25.11.2013 genehmigten Verordnung über die Kriterien und Modalitäten für die Vergabe von Beiträgen, die genehmigten Projekte maximal bis zu 50% der vorgesehenen und zugelassenen Ausgaben finanziert werden können;
- es angebracht ist, das Beitragsansuchen des „Südtiroler Jugendrings“ anzunehmen, wobei berücksichtigt werden muss, dass sich die zum Beitrag zugelassenen Ausgaben auf 5.000,00 € belaufen und diese ausschließlich durch Eigenmittel des Vereins, wie z.B. die Beiträge der Mitglieder finanziert werden;

Oggetto:

Concessione di un contributo al “Südtiroler Jugendring” per la campagna promozionale a favore del volontariato giovanile 2018.

LA GIUNTA CAMERALE:

premessato che:

- il “Südtiroler Jugendring” è un’associazione che si occupa della gioventù e che orienta la propria attività nei settori della consulenza, della promozione del volontariato, della politica giovanile e del lavoro giovanile internazionale;
- detta associazione ha avviato, già da anni, una campagna promozionale a favore del volontariato giovanile, che oltre a dimostrare il valore del lavoro volontario e a sensibilizzare sempre più giovani ad avvicinarsi all’attività di volontariato, comprende anche l’introduzione della “Carta del volontariato”;
- tale carta rappresenta una forma di riconoscimento e valorizzazione del contributo che i giovani volontari offrono, consentendo agli stessi di accedere a diverse iniziative con tariffe agevolate e sconti;
- il “Südtiroler Jugendring” ha chiesto alla Camera di commercio, in data 19 febbraio 2018, un contributo per la campagna a favore del volontariato giovanile e per la “Carta del volontariato 2018”, ma per motivi tecnici la domanda non è tuttora stata lavorata;
- è opportuno aderire alla richiesta del “Südtiroler Jugendring” in quanto la qualità dei collaboratori, data anche dalle capacità e dalle competenze sociali da loro acquisite nel lavoro volontario, rappresenta una chiave per il successo delle imprese locali;
- ai sensi del regolamento sui criteri e sulle modalità per la concessione di contributi, approvato dal Consiglio camerale con deliberazione dd. 25.11.2013, n. 11, i progetti ammessi a contributo saranno finanziati per un importo che non potrà eccedere il 50% dei costi preventivati e ammessi;
- si ritiene opportuno accogliere la domanda di contributo del “Südtiroler Jugendring”, tenendo conto che le spese ammesse al contributo ammontano a 5.000,00 € e che vengono finanziate esclusivamente da mezzi propri dell’associazione, come ad esempio dai contributi versati dagli associati;

Beschluss Nr. 150 vom 17.12.2018

- sich der vom Südtiroler Jugendring beantragte Beitrag auf 1.500,00 € beläuft und damit den von der oben genannten Verordnung vorgesehenen maximalen Beitrag von 50 % der Ausgaben nicht überschreitet;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegierung von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

b e s c h l i e ß t

mit Stimmeneinhelligkeit:

- dem Beitragsansuchen des „Südtiroler Jugendring“ stattzugeben;

- zur Deckung der für die Initiative anfallenden Ausgaben mit einem Betrag im Ausmaß von 30 % der anfallenden Kosten von 5.000,00 €, d.h. bis höchstens 1.500,00 € beizutragen;

- den Beitrag im Sinne der mit Beschluss des Kammerrats Nr. 11 vom 25.11.2013 genehmigten Verordnung aufgrund der bereits eingereichten Abrechnung von Seiten des Vereins umgehend auszuzahlen;

- die Gesamtausgabe von 1.500,00 € dem Konto 330028, Kostenstelle D990 der Bilanz des laufenden Geschäftsjahres anzulasten.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen die vorliegende Maßnahme eingebracht werden kann.

Deliberazione n. 150 dd. 17.12.2018

- il „Südtiroler Jugendring“ ha chiesto un contributo di 1.500,00 € che non supera, quindi, il contributo massimo previsto dal citato regolamento nella misura del 50% delle spese;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti:

- di accogliere la domanda di contributo del „Südtiroler Jugendring“;

- di contribuire alla copertura dei costi derivanti dall'iniziativa per un importo massimo pari al 30% dei costi previsti in 5.000,00 €, ossia fino ad un massimo di 1.500,00 €;

- di procedere immediatamente con la liquidazione del contributo, in quanto l'associazione ha già presentato la rendicontazione prevista dal regolamento approvato dal Consiglio camerale con deliberazione dd. 25.11.2013, n. 11;

- di imputare la spesa complessiva di 1.500,00 € al conto 330028, centro di costo D990 del bilancio del corrente esercizio.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro il presente provvedimento al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

(On. Dr. Michl Ebner)
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Alfred Aberer)
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)